

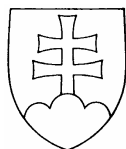
# **SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

## **Inšpektorát životného prostredia Košice**

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo : 3594-17022/2013/Wit/570021505/ZK10

Košice 27.06.2013



### **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 82 ods. 1 a 4 v spojení s § 68 stavebného zákona, § 20 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (ďalej len „vyhláška MŽP SR č. 453/2000 Z. z.“) a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

#### **mení a dopĺňa**

#### **i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 811/148-OIPK/2006-Ha/570021505 zo dňa 24.04.2006, zmenené rozhodnutiami vydanými IŽP Košice č. 2427-12902/2007/Wit/570021505/Z1 zo dňa 17.04.2007, č. 5156-20244/57/2007/Wit/570021505/Z2 zo dňa 12.06.2007, č. 8825-40022/2007/Haj/570020204/ Z3 zo dňa 07.12.2007, č. 5341-21814/2008/Haj/570021505/Z4 zo dňa 26.06.2008, č. 600-6052/ 2010/Mik/570020204/Z5 zo dňa 01.03.2010, č. 6219-15894/2010/Haj/570021505/Z6 zo dňa 26.05.2010, č. 7402-26464/2010/Wit/570021505/Z7 zo dňa 13.09.2010, č. 5192-15249/ 2011/Hut/570021505/Z8 zo dňa 01.06.2011 a č. 4345-4345/2012/Mil/570021505/Z9 zo dňa 30.03.2012 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Pozinkovacia linka č. 3“  
Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice  
okres: Košice II**

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania stavby podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) povolenie užívania a zmeny časti stavby **„Pozinkovacia linka č. 3“ - Prevíjacia linka** podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie mení a dopĺňa nasledovne:**

**Povoľuje užívanie časti stavby**

**„Pozinkovacia linka č. 3“ - Prevíjacia linka**

zrealizovanej na pozemkoch parcelné č. 3409, 3405 a v stavbe súpis. č. 2539 výrobná hala na pozemkoch parcelné čísla 54/1, 54/3, 54/4, 52, 53/1, 53/48 a v jestvujúcich stavebných objektoch na pozemku parcelné číslo 53/48 – súpisné číslo 1123, parcelné č. 54/3 - súpisné číslo 1154 a parcelné č. 54/4 – súpisné číslo 1155, katastrálne územie Železiarne, ktorej účelom je zabezpečenie vyššieho klasifikovania kvality zvitkov pozinkovaného plechu,

**stavebníkovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Týmto rozhodnutím sa povoľuje užívanie časti stavby **„Pozinkovacia linka č. 3“ - Prevíjacia linka** podľa overenej projektovej dokumentácie, ktorá obsahuje nasledovné stavebné objekty a prevádzkový súbor:

**Stavebné objekty:**

SO 026 Búracie práce

SO 027 Základy linky

SO 028 Podlaha

SO 029 Kontrolná miestnosť Prevíjacej linky

SO 030 Ovládacia kabína Prevíjacej linky

SO 031 Elektroobjekt T 91.3 a T 91.4

SO 032 Oplotenie Prevíjacej linky

**Prevádzkový súbor:**

PS 017 Prevíjacia linka

ČPS 017.01 Prevádzkové zariadenia

ČPS 017.02 Prevádzkový rozvod silnoprúdu  
ČPS 017.03 Systém riadenia - ASRTP  
ČPS 017.04 Dozbrojenie T 91  
ČPS 017.05 Prípojka VN  
ČPS 017.06 Osvetlenie linky  
ČPS 017.07 Prípojka vzduchu

Podmienky pre užívanie časti stavby **„Pozinkovacia linka č. 3“ - Prevíjacia linka** podľa § 82 ods. 3 stavebného zákona a § 20 písm. d) vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z.:

1. Stavebník je povinný pri užívaní časti stavby dodržiavať všetky hygienické, bezpečnostné, protipožiarne predpisy a predpisy na ochranu životného prostredia a podmienky uvedené v rozhodnutí IŽP Košice č. 811/148-OIPK/2006-Ha/570021505 zo dňa 24.04.2006 v znení neskorších zmien, ktorým boli určené podmienky na vykonávanie činností v prevádzke **Pozinkovacia linka č. 3**, Vstupný areál U. S. Steel Košice, s.r.o.
2. Stavebník je povinný podľa záväzného stanoviska Inšpektorátu práce Košice (ďalej len „IP Košice“) č. 1514/2013, IKO-41-05-2.2/ZS-C22,23-13 zo dňa 25.06.2013 v zmysle § 7 ods. 3 písm. c) zákona č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov odstrániť zistený nedostatok, ktorý bezprostredne neohrozuje bezpečnosť a zdravie osôb ani bezpečný stav časti stavby **„Pozinkovacia linka č. 3“ - Prevíjacia linka** pre uvedenie do prevádzky:
  - v rozvádzači +51T5AM02 zabezpečiť bezpečné otváranie ľavých dverí skrine rozvádzača v súlade s § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Uvedený nedostatok je stavebník povinný odstrániť v termíne do 60 dní a písomne oznámiť jeho odstránenie IP Košice.

Na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním bolo zistené, že časť stavby **„Pozinkovacia linka č. 3“ - Prevíjacia linka** bola uskutočnená podľa projektovej dokumentácie, overenej IŽP Košice v stavebnom konaní stavby, s nepodstatnými zmenami zakreslenými v projektovej dokumentácii časti stavby autorizovanými stavebnými inžiniermi, overenej v tomto konaní, ktorá tvorí prílohu tohto rozhodnutia pre stavebníka. V súlade s ustanoveniami § 78 a § 81 ods. 4 stavebného zákona boli tieto zmeny odsúhlasené IŽP Košice v tomto konaní, nakoľko skutočné zrealizovanie stavby sa podstatne neodchyľuje od projektovej dokumentácie overenej stavebným úradom v stavebnom konaní časti stavby.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí, ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. a ako špeciálny stavebný úrad

podľa § 120 stavebného zákona, § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 82 ods. 1 a 4 v spojení s § 68 stavebného zákona, § 20 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj kolaudačné rozhodnutie časti stavby „Pozinkovacia linka č. 3“ - Prevíjacia linka a povolenie zmeny tejto časti stavby na základe žiadosti prevádzkovateľa – stavebníka U. S. Steel Košice, s.r.o, Vstupný areál U. S. Steel 044 54 Košice zo dňa 12.04.2013.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa - stavebníka:

a) v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- o posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania stavby podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) o vydanie povolenia pre užívanie a zmenu časti stavby „Pozinkovacia linka č. 3“ - Prevíjacia linka podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Prevádzkovateľ - stavebník k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

- výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. c) vo výške 500 eur,
- protokoly o odovzdaní a prevzatí stavby,
- stanovisko Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Košiciach č. ORHZ-KE3-772-001/2013 zo dňa 08.04.2013 k projektovej dokumentácii zmeny časti stavby predloženej ku kolaudačnému konaniu,
- vyhodnotenie podmienok plnenia stavebného povolenia,
- stanovisko projektanta stavby,
- protokol č. 2012/09 Z-J1 o skúške tesnosti záchytnej vane zo dňa 26.09.2012, spracovaný certifikovaným pracovníkom na nedeštruktívne skúšky tesnosti Viliamom Haraksimom,
- protokol č. 2012/09 Z-J2 o skúške tesnosti záchytnej vane zo dňa 26.09.2012, spracovaný certifikovaným pracovníkom na nedeštruktívne skúšky tesnosti Viliamom Haraksimom,
- protokol č. 2012/09 Z-J7 o skúške tesnosti záchytnej vane zo dňa 26.09.2012, spracovaný certifikovaným pracovníkom na nedeštruktívne skúšky tesnosti Viliamom Haraksimom.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, § 80 ods. 1 v spojení s § 61 ods. 1 stavebného zákona a § 18 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní upovedomil žiadateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 2594-13007/2013/57/Wit/ZK10 zo dňa 14.05.2013. IŽP Košice na základe posúdenia predmetnej žiadosti a vzhľadom k tomu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 11 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a súčasne podľa § 80 v spojení s § 61 ods. 3 stavebného zákona a § 21 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov k prerokovaniu predloženej žiadosti nariadil ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 04.06.2013, na ktorom bolo zistené, že časť stavby „Pozinkovacia linka č. 3“ - Prevíjacia linka bola uskutočnená podľa projektovej dokumentácie, overenej IŽP Košice v stavebnom konaní stavby, s nepodstatnými zmenami zakreslenými v projektovej dokumentácii časti stavby autorizovanými stavebnými inžiniermi, overenej v tomto konaní, ktorá tvorí prílohu tohto rozhodnutia pre stavebníka. V súlade s ustanoveniami § 78 a § 81 ods. 4 stavebného zákona boli tieto zmeny

odsúhlasené IŽP Košice v tomto konaní, nakoľko skutočné zrealizovanie stavby sa podstatne neodchyľuje od projektovej dokumentácie overenej stavebným úradom v stavebnom konaní časti stavby.

IŽP Košice podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 15 dňovú lehotu.

V rámci integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj kolaudačné rozhodnutie časti stavby „Pozinkovacia linka č. 3“ - Prevíjacia linka, boli zaslané a doložené tieto vyjadrenia a stanoviská účastníkov konania a dotknutých orgánov a nasledovné doklady:

- záväzné stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach č. 2012/00333-03/PPI zo dňa 07.02.20103,
- záväzné stanovisko Mestskej časti Košice - Šaca č. 965/2013/IŽ zo dňa 29.05.2013,
- záväzné stanovisko Inšpektorátu práce Košice č. 1514/2013, IKO-41-05-2.2/ZS-C22,23-13 zo dňa 25.06.2013
- protokol č. 39/2013/IPL o skúške tesnosti nádrže č. 1 o objeme 0,55 m<sup>3</sup> zo dňa 18.06.2013, spracovaný certifikovaným pracovníkom na nedeštruktívne skúšky tesnosti Viliamom Haraksimom,
- protokol č. 40/2013/IPL o skúške tesnosti nádrže č. 2 o objeme 0,55 m<sup>3</sup> zo dňa 18.06.2013, spracovaný certifikovaným pracovníkom na nedeštruktívne skúšky tesnosti Viliamom Haraksimom,
- protokol č. 41/2013/IPL o skúške tesnosti nádrže č. 3 o objeme 0,55 m<sup>3</sup> zo dňa 18.06.2013, spracovaný certifikovaným pracovníkom na nedeštruktívne skúšky tesnosti Viliamom Haraksimom,
- protokol č. 42/2013/IPL o skúške tesnosti nádrže č. 4 o objeme 0,55 m<sup>3</sup> zo dňa 18.06.2013, spracovaný certifikovaným pracovníkom na nedeštruktívne skúšky tesnosti Viliamom Haraksimom,
- protokol č. 43/2013/IPL o skúške tesnosti záchytnej vane o objeme 0,55 m<sup>3</sup> zo dňa 18.06.2013, spracovaný certifikovaným pracovníkom na nedeštruktívne skúšky tesnosti Viliamom Haraksimom,
- protokol č. 44/2013/IPL o skúške tesnosti záchytnej vane o objeme 0,55 m<sup>3</sup> zo dňa 18.06.2013, spracovaný certifikovaným pracovníkom na nedeštruktívne skúšky tesnosti Viliamom Haraksimom,
- protokol č. 2012/09 Z-J2+Z8 o skúške tesnosti záchytnej vane a havarijnej vane zo dňa 26.09.2012, spracovaný certifikovaným pracovníkom na nedeštruktívne skúšky tesnosti Viliamom Haraksimom.

IŽP Košice pripomienku uvedenú v záväznom stanovisku IP Košice č. 1514/2013, IKO-41-05-2.2/ZS-C22,23-13 zo dňa 25.06.2013 zapracoval do bodu č. 2 tohto rozhodnutia.

Účastníci konania a ostatné dotknuté orgány nevzniesli v priebehu integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj kolaudačné rozhodnutie časti stavby „Pozinkovacia linka č. 3“ - Prevíjacia linka pripomienky a námety.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia boli podľa § 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ tieto konania:

a) v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania stavby podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- b) kolaudačné konanie časti stavby „Pozinkovacia linka č. 3“ - Prevíjacia linka v spojení so stavebným konaním o zmene časti stavby podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov a vykonaného kolaudačného konania časti stavby, ako špeciálny stavebný úrad zistil, že časť stavby „Pozinkovacia linka č. 3“ - Prevíjacia linka je ukončená a je schopná bezpečnej a nerušenej prevádzky, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**P o u č e n i e:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54
2. Mestská časť Košice -Šaca, starosta, Železiarská č. 9, 040 16 Košice - Šaca
3. Mesto Košice, primátor mesta Košice, Tr . SNP č. 48/A, 040 11 Košice
4. Ing. Ján Petržala, Juhoslovanská 3, 040 13 Košice

**Na vedomie:**

1. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠVS, Komenského 52, 041 01 Košice
2. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOO, Adlerova 29, 040 22 Košice
3. Inšpektorát práce Košice, Masarykova 10, 040 01 Košice
4. Obvodný úrad v Košiciach, odbor civilnej ochrany a krízového riadenia, Komenského 52, 040 96 Košice
5. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Požiarnická 4, 040 01 Košice
6. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSER, Adlerova 29, 040 22 Košice
7. Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor posudzovania vplyvov na ŽP, Adlerova 29, 040 22 Košice
8. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 040 11 Košice
9. Mesto Košice, stavebný úrad, pracovisko Košice – západ, Trieda SNP 39, 040 11 Košice